



An Bhruiséil, 12 Nollaig 2018
(OR. en)

14955/18

LIMITE

INST 471
JUR 576
CODEC 2156
JUSTCIV 303

**Comhad Idirinstitiúideach:
2016/0399(COD)**

NÓTA MAIDIR LE MÍR "I/A"

ó:	An Uachtaránacht
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe (Cuid 2)/An Chomhairle
Uimh. an doic. roimhe seo:	ST 5705/17; ST 5705/17 ADD 1; ST 6932/18
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2016) 798 FINAL
Ábhar:	Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena ndéantar roinnt gníomhartha dlíthiúla i réimse an Cheartais lena ndéantar foráil maidir le húsáid an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú a oiriúnú d'Airteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh - Cur chuige ginearálta

1. Ar an 14 Nollaig 2016, ghlac an Chomhairle Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena ndéantar roinnt gníomhartha dlíthiúla i réimse an Cheartais lena ndéantar foráil maidir le húsáid an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú a oiriúnú d'Airteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh - COM(2016) 798 final¹.

¹ Ar an dáta céanna, ghlac an Chomhairle Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena ndéantar roinnt gníomhartha dlíthiúla lena ndéantar foráil maidir le húsáid an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú a oiriúnú d'Airteagal 290 agus d'Airteagal 291 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh - COM(2016) 799 final, arna cheartú dá éis sin mar COM(2016) 799 final/2. Déantar nóta I/A a thíolacadh go comhuaineach mar ST 6933/18 d'fhonn teacht ar chur chuige ginearálta páirteach maidir leis an togra.

2. Sannadh an mionscrúdú ar an togra don mheitheal sin de chuid Chairde na hUachtaránachta ("Oiriúnú NIRG") lena mbaineann i gcomhréir le sainordú, a d'fhormhuinigh Coreper².

3. Ar an 25 Eanáir 2018 agus an 26 Feabhra 2018, bhí dhá chruinniú ag Meitheal Chairde na hUachtaránachta inar críochnaíodh an mionscrúdú ar an togra. Áiríodh leis an scrúdú na céimeanna seo a leanas: pléítí a rinneadh ar leibhéal na Meithle, athdhréachtú ar an togra ón Uachtaránacht de dhroim thoradh na bpléítí sin, agus, ar deireadh formhuiniú sealadach den athdhréachtú ar leibhéal na Meithle. Dá thoradh sin, bunaíodh téacs a léiríonn tacaíocht ó thoscaireachtaí de chuid Mheitheal Chairde na hUachtaránachta.

4. Ar an 20 Márta 2018, d'éirigh leis an Uachtaránacht cur chuige ginearálta páirteach a bhaint amach chun dul i mbun idirphlé trípháirteach ar an gcomhad³. Níor cumhdaíodh gníomh 1 agus gníomh 3 in Iarscríbhinn 1, a ghabhann leis an togra ón gCoimisiún, sa chur chuige ginearálta páirteach, ar chuir Meitheal Chairde na hUachtaránachta an díospóireacht ina leith siar, mar go rabhthas ag súil le tograí nua ón gCoimisiún.

5. Mar gheall ar an ngá atá le críoch a chur leis an gcur chuige ginearálta i bhfianaise na hidirbheartaíochta le Parlaimint na hEorpa agus leis an gCoimisiún agus go bhfuil dóthain soiléireachta maidir leis an mbealach chun cinn i dtaca le gníomh 1 agus gníomh 3, chuir Meitheal Chairde na hUachtaránachta clabhsúr leis an scrúdú ar na gníomhartha sin agus thacaigh lena mbaint as Iarscríbhinn 1 a ghabhann leis an togra ón gCoimisiún. Dá réir sin rinne an Uachtaránacht athdhréachtú ar an téacs sa togra chun gníomh 1 agus gníomh 3 a bhaint amach agus tacaíocht aici ó Mheitheal Chairde na hUachtaránachta chun an t-athdhréachtú sin a dhéanamh.

6. San Iarscríbhinn, a ghabhann leis an nóta seo, tá an togra ón gCoimisiún (brollach, téarmaí achtúcháin agus Iarscríbhinn 1 a ghabhann leis an togra), faoi mar a dréachtaíodh sa chur chuige ginearálta páirteach an 20 Márta 2018 agus dá éis sin maidir le gníomh 1 agus gníomh 3. Níl de dhifríocht idir téacs an chuir chuige ghinearálta pháirtigh an 20 Márta 2018 agus an téacs atá i gceangal leis an nóta seo, ach gur baineadh as gníomh 1 agus gníomh 3 in Iarscríbhinn 1, a ghabhann leis an togra, agus na coigeartuithe teicniúla iarmhartacha a rinneadh dá réir ar an mbrollach agus ar Airteagal 1. Maidir leis an marcáil a úsáidtear, tá na hathruithe go léir ina bhfuil téacs nua a cuireadh isteach sa togra ón gCoimisiún i **gcló trom** agus na hathruithe uile ina bhfuil téacs a scriosadh sa togra ón gCoimisiún idir [...].

² 5707/17.

³ 6932/18.

Maidir leis na gníomhartha sin ar thoiligh Meitheal Chairde na hUachtaránachta a bhaint as an togra ón gCoimisiún, is de réir uimhreach a chuirtear i láthair iad in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an togra ón gCoimisiún, idir [...].

7. Tá fógra tugtha ag an Ríocht Aontaithe agus ag Éirinn gur mian leo bheith rannpháirteach i nglacadh agus i gcur i bhfeidhm an Rialacháin seo, i gcomhréir le hAirteagal 3 agus le hAirteagal 4a(1) de Phrótacal Uimh. 21 maidir le seasamh na Ríochta Aontaithe agus na hÉireann i dtaca leis an limistéar saoirse, slándála agus ceartais, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh.

8. I gcomhréir le hAirteagal 1 agus le hAirteagal 2 de Phrótacal Uimh. 22 maidir le seasamh na Danmhairge, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, níl an Danmhairg rannpháirteach i nglacadh an Rialacháin atá beartaithe agus ní bheidh sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm.

9. Tá an Rialachán atá á mholadh faoi réir an ghnáthnós imeachta reachtaigh. Ar an 7 Feabhra 2018, d'fhormheas Parlaimint na hEorpa cinneadh Choiste um Ghnóthaí Dlíthiúla tús a chur le cruinnithe tríthaobhacha ar an togra.

10. Cuireadh tús leis na cruinnithe tríthaobhacha ar an togra ar an 28 Meitheamh 2018. Trí cinn de chruinnithe teicniúla a bhí idir Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún ó shin.

11. I bhfianaise an mhéid sin thuas, is mian leis an Uachtaránacht an togra, mar atá san Iarscríbhinn, a ghabhann leis an nóta seo, a chur faoi bhráid Coreper agus na Comhairle d'fhonn teacht ar chur chuige ginearálta iomlán maidir leis an gcaibidlíocht ar an gcomhad seo.

2016/0399 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena ndéantar roinnt gníomhartha dlíthiúla lena ndéantar foráil maidir le húsáid an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnschrúdú a oiriúnú d'Airteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 81(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Tugadh isteach le Conradh Liospóin idirdhealú idir na cumhachtaí arna dtarmligean chuig an gCoimisiún chun gníomhartha neamhreachtach a bhfuil feidhm ghinearálta leo a ghlacadh chun eilimintí neamhriachtanacha áirithe de ghníomh reachtach a fhorlíonadh nó a leasú (gníomhartha tarmligthe), agus na cumhachtaí arna dtabhairt don Choimisiún chun gníomhartha a ghlacadh chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le gníomhartha de chuid an Aontais atá ceangailteach ó thaobh dlí a chur chun feidhme (gníomhartha cur chun feidhme).

- (2) Na bearta a fhéadfar a chumhdach [...] le **tabhairt** na gcumhachtaí, dá dtagraítear in Airteagal 290(1) **nó in Airteagal 291(2)** den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), comhfhreagraíonn siad [...] dóibh sin a chumhdaítear leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú a bunaíodh le hAirteagal 5a de Chinneadh 1999/468/CE ón gComhairle⁴.
- (3) Maidir le tograí a rinneadh roimhe seo i dtaobh na reachtaíochta lena dtagraítear don nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú a ailíniú leis an gcreat reachtach a tugadh isteach le Conradh Liospóin, ⁵tarraingíodh siar⁶ iad mar thoradh ar an stad san idirbheartaíocht idirinstiúideach.
- (4) Ina dhiaidh sin, i gComhaontú Idirinstiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr⁷, tháinig Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún ar chomhaontú maidir le creat nua le haghaidh gníomhartha tarmlichte agus d'aithin siad go raibh gá leis an reachtaíocht atá ann cheana a ailíniú leis an gcreat reachtach a tugadh isteach le Conradh Liospóin. D'aontaigh siad, go háirithe, faoin ngá atá le hardtosaíocht a thabhairt d'ailíniú pras ar na bunghníomhartha uile ina dtagraítear fós don nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú. Gheall an Coimisiún go n-ullmhódh sé togra le haghaidh an ailínithe sin faoi dheireadh 2016.
- (5) Comhlíonann an cumhachtú [...] atá sa bhunghníomh[...] **dá dtagraítear san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán** lena ndéantar foráil maidir le húsáid an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú, comhlíonann sé na critéir in Airteagal 290 CFAE agus ba cheart é a oiriúnú don fhoráil sin.
- (6) Níor cheart go ndéanfaidh an Rialachán seo difear do nósanna imeachta atá ar feitheamh, ar chuir an coiste in iúl cheana féin a thuairim ina leith i gcomhréir le hAirteagal 5a de Chinneadh 1999/468/CE roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

⁴ Cinneadh 1999/468/CE ón gComhairle an 28 Meitheamh 1999 lena leagtar síos na nósanna imeachta maidir le feidhmiú na gcumhachtaí cur chun feidhme arna dtabhairt don Choimisiún (IO L 184, 17.7.1999, lch. 23).

⁵ COM(2013) 451 final, COM(2013) 452 final agus COM(2013) 751 final.

⁶ (2015/C 80/08), IO C 80, 7.02.2015, lch. 17.

⁷ IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.

- (7) I gcomhréir le hAirteagal 3 agus le hAirteagal 4a(1) de Phrótacal Uimh. 21 maidir le seasamh na Ríochta Aontaithe agus na hÉireann i dtaca leis an limistéar saoirse, slándála agus ceartais, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, tá fógra tugtha ag an Ríocht Aontaithe agus ag Éirinn gur mian leo bheith rannpháirteach i nglacadh agus i gcur i bhfeidhm an Rialacháin seo.
- (8) I gcomhréir le hAirteagal 1 agus le hAirteagal 2 de Phrótacal Uimh. 22 maidir le seasamh na Danmhairge, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, níl an Danmhairg rannpháirteach i nglacadh an Rialacháin seo agus níl sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm.
- (9) Ba cheart, dá bhrí sin, an gníomh[...] lena mbaineann a leasú dá réir.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear an gníomh [...] **dá dtagraítear** san Iarscríbhinn mar a leagtar amach inti é.

Airteagal 2

Ní dhéanfaidh an Rialachán seo difear do nósanna imeachta atá ar feitheamh, ar chuir coiste cheana féin a thuairim ina leith i gcomhréir le hAirteagal 5a de Chinneadh 1999/468/CE.

Airteagal 3

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

IARSCRÍBHINN

1. [...]
2. **Rialachán (CE) Uimh. 805/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Aibreán 2004 lena gcruthaítear Ordú Forfheidhmiúcháin Eorpach d'éilimh neamhchonspóidithe⁸**

Chun Rialachán (CE) Uimh. 805/2004 a thabhairt cothrom le dáta, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh a tharmligean chuig an gCoimisiún chun na hIarscríbhinní a ghabhann leis an Rialachán sin a leasú agus chun na foirmeacha caighdeánacha a thabhairt cothrom le dáta. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an **13 Aibreán 2016** maidir le Reachtóireacht Níos Fearr [...]. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, gheobhaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus beidh rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bheidh ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

Dá réir sin, leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 805/2004 mar a leanas:

⁸ IO L 143, 30.4.2004, lch. 15.

(1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 31:

"Airteagal 31

Na hIarscríbhinní a leasú

Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 31a a lena leasaítear na hIarscríbhinní chun na foirmeacha caighdeánacha a thabhairt cothrom le dáta.";

(2) cuirtear isteach Airteagal 31a mar a leanas:

"Airteagal 31a

An tarmligeán a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Tabharfar an chumhacht gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 31 don Choimisiún go ceann **tréimhse cúig bliana** [...] tar éis [theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]. **Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná naoi mí roimh dheireadh na tréimhse cúig bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligeán na cumhachta. Déanfar tarmligeán na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná trí mhí roimh dheireadh gach tréimhse.**
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligeán na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 31 a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligeán na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.

4. Roimh dó gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an **13 Aibreán 2016** maidir le Reachtóireacht Níos Fearr [...]*.

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.

6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghactar de bhun Airteagal 31 i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don irChoimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú dhá mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

* IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.";

(3) scriostar Airteagal 32.

3. [...]